



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon*

---

**2012/2044(INI)**

28.3.2012

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 1–54**

**Arvamuse projekt**  
**András Gyürk**  
(PE480.801v01-00)

Euroopa kodanike ja ettevõtete 20 peamist ühisturu toimimisega seotud mureküsimumst  
(2012/2044(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Muudatusettepanek 1**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Alapealkiri 1**

*Arvamuse projekt*

*Energiaarved*

*Muudatusettepanek*

*Ühtne energiaturg*

Or. en

**Muudatusettepanek 2**  
**Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 1**

*Arvamuse projekt*

1. tuletab meelde, et kehtivate ELi õigusnormidega kaitstakse tarbijate õigusi ja need **on** konkurentsivõimelise Euroopa energiaturu kindlaks aluseks; siiski ei ole need mitmes liikmesriigis veel nõuetekohaselt siseriiklikesse õigusaktidesse üle võetud;

*Muudatusettepanek*

1. tuletab meelde, et kehtivate ELi õigusnormidega kaitstakse tarbijate õigusi ja need **peavad olema** konkurentsivõimelise Euroopa energiaturu kindlaks aluseks; siiski ei ole need mitmes liikmesriigis veel **piisavalt ja** nõuetekohaselt siseriiklikesse õigusaktidesse üle võetud;

Or. de

**Muudatusettepanek 3**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 1 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**1 a. märgib kahetsusega, et teenuste vaba liikumist, mis moodustab 70 % liidu SKPst, piiravad tõsiselt haldustakistused ja erinevused liikmesriikide eeskirjade**

*vahel; nõuab seetõttu tungivalt teenuste  
direktiivi täielikku rakendamist ja  
laiendamist, et hõlmata nüüdisaegse  
teadmispõhise majanduse kõik  
teenused;*

Or. en

**Muudatusettepanek 4  
Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt  
Lõige 2**

*Arvamuse projekt*

*2. kutsub liikmesriike üles kiirendama  
kõnealuste ELi õigusnormide  
rakendamist ja* palub komisjonil nende  
eeskirjade ülevõtmist jõuliselt jälgida;

*Muudatusettepanek*

*2. nõuab tungivalt, et kõik liikmesriigid  
rakendaksid täielikult kolmanda  
energiapaketi ja muud ELi õigusaktid  
kokkulepitud tähtaegadeks;* palub  
komisjonil nende eeskirjade ülevõtmist  
jõuliselt jälgida;

Or. en

**Muudatusettepanek 5  
Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt  
Lõige 2 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*2 a. tuletab meelde, et Euroopa Liidu  
toimimise lepingu artiklis 194  
sätestatakse, et liidu energiapoliitika  
toimub liikmesriikidevahelise solidaarsuse  
vaimus; juhib tähelepanu asjaolule, et  
energia siseturu lõpuleviimine peab võtma  
arvesse Euroopa piirkondade  
struktuurilisi sotsiaalmajanduslikke  
erinevusi ega tohiks olla liikmesriikidele  
koormaks;*

**Muudatusettepanek 6**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 2 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***2 a. nõuab otsustavat tegutsemist liikmesriikide ja ELi tasandil, et kaotada planeerimisega seotud ja regulatiivsed energia infrastruktuuridesse investeerimise takistused ning vabastada ühtse turu potentsiaal;***

**Muudatusettepanek 7**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 2 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***2 b. palub komisjonil edendada kiireloomulisi meetmeid, mille eesmärk on kaotada Euroopa Liidus energia infrastruktuuride tasakaalustamatus, mis takistab energia siseturu lõpuleviimist ja strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamist;***

**Muudatusettepanek 8**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 3**

*Arvamuse projekt*

3. soovib tungivalt liikmesriikidel tagada riikide reguleerivatele asutustele volitused ja vahendid, mida on vaja nende kohustuste täitmiseks, näiteks kontrollimine ja kliendikaebuste nõuetekohane käsitlemine; palub komisjonil ja Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööametil (ACER) esitada soovitusel selle kohta, kuidas riikide reguleerivate asutuste volitusi järelevalve teostamiseks suurendada;

*Muudatusettepanek*

3. soovib tungivalt liikmesriikidel tagada riikide reguleerivatele asutustele volitused ja vahendid, mida on vaja nende kohustuste täitmiseks, näiteks kontrollimine ja kliendikaebuste nõuetekohane käsitlemine; palub komisjonil ja Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööametil (ACER) esitada soovitusel selle kohta, kuidas riikide reguleerivate asutuste volitusi järelevalve teostamiseks suurendada; ***palub komisjonil edendada paremat kooskõlastamist, parimate tavade vahetamist ja teabe jagamist liikmesriikide reguleerivate asutuste, riiklike ja Euroopa pädevate asutuste vahel;***

Or. en

**Muudatusettepanek 9**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 3 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***3 a. rõhutab asjaolu, et olenevalt tarnijast on Euroopa energiatarbijatele pakutava teabe hulga ja kvaliteedi osas energiaarvete vahel suured erinevused, ning rõhutab, et tarbijatele tuleb anda õigeaegset ja piisavat teavet tarbimise ja hindade kohta, et nad saaksid valida meelepärase energiatarnija;***

Or. ro

**Muudatusettepanek 10**  
**András Gyürk**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4**

*Arvamuse projekt*

4. märgib, et on vaja tarbijate aktiivset osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

*Muudatusettepanek*

4. märgib, et on vaja tarbijate aktiivset osalust **ja tarbijate teavitamise kampaaniaid**, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; **kutsub liikmesriike üles edendama arukaid arvesteid, mis annavad tarbijatele selge ülevaate nende energiatarbimisest; rõhutab, et Euroopa gaasi- ja elektri hinnad peavad olema mõistlikud, läbipaistvad ja kergesti võrreldavad;** rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust, **arvete standardvormi** ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

Or. en

**Muudatusettepanek 11**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4**

*Arvamuse projekt*

4. märgib, et on vaja tarbijate **aktiivset** osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

*Muudatusettepanek*

4. märgib, et on vaja tarbijate osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada, **eelkõige pidades silmas taastuvenergiat ja energiatõhususele suunatud rajatisi; palub komisjonil ergutada ja võimaldada tarbijate osalemist arukate energiasüsteemide ellurakendamisel, eelkõige töötades selleks välja kättesaadava, tõhusa ja läbipaistva rahastamiskava;** rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning **selgete**, tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

**Muudatusettepanek 12**  
**Zigmantas Balčytis**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4**

*Arvamuse projekt*

4. märgib, et on vaja tarbijate aktiivset osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

*Muudatusettepanek*

4. märgib, et **mõnes ELi liikmesriigis ei ole tarbijatel olnud seni võimalik elektritarnijat vabalt valida ega maksta konkurentsivõimelist ja õiglast hinda elektrienergia eest; juhib tähelepanu, et** on vaja tarbijate aktiivset osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

**Muudatusettepanek 13**  
**Fiona Hall**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4**

*Arvamuse projekt*

4. märgib, et on vaja tarbijate aktiivset osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada arvete läbipaistvust ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist;

*Muudatusettepanek*

4. märgib, et on vaja tarbijate aktiivset osalust, selleks et arukate energiasüsteemide levitamisest kasu saada; rõhutab, et on vaja edendada **tegelikul tarbimisel põhinevate** arvete läbipaistvust **ja täpsust** ning tõhusate ja laiaulatuslike hindade võrdlemise vahendite levitamist ning lihtsamat ja kiiremat tarnijate vahetamist; **rõhutab, et tarbijatele tuleb pakkuda ulatuslikku nõustamist ja koolitust, et tagada nende aktiivne osalus;**



**Muudatusettepanek 14**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**4 a. soovitab kehtestada ühise metoodika ning ühise, laiahaardelise ja mugava energiaarvete vormi, sealhulgas minimaalse teabe, mille tarnijad peavad arvele lisama, et tarbijad saaksid aru energiaarvete sisust kõikjal ELis ning seeläbi kasutaksid energiat säästlikumalt ja tõhusamalt;**

Or. ro

**Muudatusettepanek 15**  
**Bendt Bendtsen**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**4 a. juhib tähelepanu teatud liikmesriikides saavutatud positiivsetele tulemustele, kus energiaettevõtjatele kehtestatud energiasäästunõuded on andnud palju kasulikke tulemusi, sealhulgas arukate elektriarvestite laialdasema kasutamise tarbijate huvides;**

Or. da

**Muudatusettepanek 16**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*4 b. juhib tähelepanu energiatõhususe suurendamise meetmete olulisusele, eriti ehitussektoris; palub liikmesriikidel tagada piisav arv energiaaudiitoreid, et energiaauditid oleksid kõigile tarbijatele kättesaadavad; kutsub liikmesriike ja komisjoni üles tulevases mitmeaastases finantsraamistikus nägema ette vahendid energiatõhususe meetmete rahastamiseks ehitussektoris ja eelkõige eluasemesektoris; kutsub liikmesriike ja komisjoni üles töötama välja õigusraamistiku, et tagada energiatarnijate kaasatus hoonete energiatõhususe suurendamise meetmete rakendamisse ja sellist kaasatust ergutada;*

Or. ro

**Muudatusettepanek 17**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Alapealkiri 2**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*Interneti- ja telefoniteenused*

*Digitaalne ühtne turg*

Or. en

**Muudatusettepanek 18**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Alapealkiri 2**

*Arvamuse projekt*

Interneti- ja *telefoniteenused*

*Muudatusettepanek*

Interneti-, *telefoni-* ja  
*mobiiltelefoniteenused*

Or. en

**Muudatusettepanek 19**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5**

*Arvamuse projekt*

5. kutsub komisjoni üles turgu jälgima ja õigusaktidega jäetud lünki *täitma, kui need ilmne peaks;*

*Muudatusettepanek*

5. kutsub komisjoni üles turgu jälgima ja *täitma neid* õigusaktidega jäetud lünki, *mis on takistuseks digitaalse ja telekommunikatsiooni siseturu lõpuleviimisele;*

Or. en

**Muudatusettepanek 20**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*5 a. tuletab meelde, et digitaalne ühtne turg, kus teenused saavad vabalt liikuda 500 miljoni tarbijaga turul, on konkurentsivõime ja majanduskasvu tähtis edasiviiv jõud, luues kõrge kvalifikatsiooniga töökohti ja kiirendades ELi lähenemist teadmistepõhisele majandusele;*

Or. en

**Muudatusettepanek 21**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**5 b. juhhib tähelepanu, et Euroopa turg, kus peaaegu 500 miljonit inimest on ühendatud kiirese lairibavõrku, oleks esirinnas siseturu arendamisel; rõhutab vajadust ühendada digitaalne tegevuskava uute teenuste pakkumisega, nt e-kaubanduse, e-tervise, e-õppe, e-panganduse ja e-valitsuse teenused;**

Or. en

**Muudatusettepanek 22**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5 c (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**5 c. nõuab käibemaksu ühtse kontaktpunkti loomist igas liikmesriigis, et lihtsustada piiriülest e-kaubandust VKEde ja ettevõtjate jaoks;**

Or. en

**Muudatusettepanek 23**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5 d (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**5 d. rõhutab pakulist vajadust selle järele, et EL pakuks ettevõtjatele ja tarbijatele**

*usaldust ja vahendeid  
internetikaubanduseks, et suurendada  
piiriülest kaubandust; nõuab seetõttu  
litsentsimissüsteemide lihtsustamist ja  
autoriõiguse tõhusa raamistiku loomist;*

Or. en

**Muudatusettepanek 24  
Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt  
Lõige 6**

*Arvamuse projekt*

6. kutsub liikmesriike üles telekommunikatsiooni käsitlevaid ELi õigusakte õigeaegselt ellu viima ja *nõuab*, et komisjon kohaldaks sanktsioone *nendes* suhtes, kes seda ei tee;

*Muudatusettepanek*

6. kutsub liikmesriike üles telekommunikatsiooni käsitlevaid ELi õigusakte õigeaegselt ellu viima ja *palub*, et komisjon ***uuriks tähelepanelikult rakendamise protsessi ja*** kohaldaks sanktsioone *nende* suhtes, kes seda ei tee;

Or. en

**Muudatusettepanek 25  
Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt  
Lõige 6 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

***6 a. juhib tähelepanu, et rändlustasude puudumine mobiilsidele Euroopas peaks olema Euroopa Liidu eesmärk, mis tuleb kiiresti saavutada, et viia lõpule digitaalne ja telekommunikatsiooni siseturg, algatada konkurents teenuseosutajate vahel, võimaldades uute ettevõtjate sisenemist, jõustada tarbijaõigusi ning pakkuda mõjusat ja vastupidavat digitaalset ja telekommunikatsiooni platvormi ELi jaoks;***

**Muudatusettepanek 26**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 7**

*Arvamuse projekt*

7. soovib tungivalt liikmesriikidel tagada riikide reguleerivatele asutustele vahendid, mis võimaldavad neil kontrolli teostada ja ebaühtlase kvaliteediga teenuse korral sanktsioone kohaldada, ning tagada tarbijatelt saadud tagasiside *arvessevõtmise*;

*Muudatusettepanek*

7. soovib tungivalt liikmesriikidel tagada riikide reguleerivatele asutustele vahendid, mis võimaldavad neil kontrolli teostada ja ebaühtlase kvaliteediga teenuse korral sanktsioone kohaldada, ning tagada tarbijatelt saadud tagasiside *arvessevõtmise*; **kutsub liikmesriike üles korraldama teabekampaaniaid, et teavitada tarbijaid nende õigustes ja suurendada nende võimu läbirääkimistel kommunaalteenuste pakkujatega;**

Or. ro

**Muudatusettepanek 27**  
**András Gyürk**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8**

*Arvamuse projekt*

8. kutsub riikide reguleerivaid asutusi ja tarbijaorganisatsioone andma selget ja läbipaistvat ülevaadet telekommunikatsiooniteenuste ja tarbijatele pakutavate hindade kohta;

*Muudatusettepanek*

8. kutsub riikide reguleerivaid asutusi ja tarbijaorganisatsioone andma selget ja läbipaistvat ülevaadet telekommunikatsiooniteenuste ja tarbijatele pakutavate hindade kohta; **soovib esitada telekommunikatsiooniteenuste (näiteks häälkõne, SMS, andmeside) hinnad ühtse minutihinnana, hinnana SMSi kohta või megabaidi (MB) kohta, et lihtsustada pakutavate teenuste võrdlemist ja pakettide võrreldavust; selline võrdlus peaks hõlmama muid elemente, näiteks**

*minimaalne tähtaeg ja sanktsioonid, mis võivad mõjutada ka hinda; rõhutab, et kliendid peavad tasuta pääsena juurde kogu teabekasutusele, mis on seotud nende valitud teenusega; nn arvešoki mõju piiramiseks ja tarbijate teadlikkuse edendamiseks tuleb võimaldada, et tarbijad saaksid kehtestada kasutuspiirangud nii rändlusteenustele kui ka riigisisestele teenustele, eriti andmesidele, kuna paljudel juhtudel nad ei ole teadlikud kasutuse mõjust oma arvetele;*

Or. en

**Muudatusettepanek 28**  
**Bendt Bendtsen**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*8 a. kutsub liikmesriike üles astuma vajalikke samme, et lihtsustada väiksemate ettevõtjate juurdepääsu mobiilsideteenuste turule, mida praegu iseloomustavad mõned domineerivad ettevõtjad;*

Or. da

**Muudatusettepanek 29**  
**András Gyürk**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 9**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

9. kutsub komisjoni üles parandama VKEde juurdepääsu kapitaliturgudele, muutes teavet ülevaatlikumaks ja

9. kutsub komisjoni üles parandama VKEde juurdepääsu kapitaliturgudele, muutes teavet ülevaatlikumaks ja

rahastamiskorda lihtsamaks;

rahastamiskorda lihtsamaks; **nõuab tungivalt, et liikmesriigid edendaksid VKEde osalust riigihangetes, käivitades elektroonilised hankemenetlused, lihtsustades haldust, vähendades bürokraatiat, jagades riigihanked osadeks ja kiirendades makseid alltöövõtjatele;**

Or. en

**Muudatusettepanek 30  
Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt  
Lõige 9**

*Arvamuse projekt*

9. kutsub komisjoni üles parandama VKEde juurdepääsu kapitaliturgudele, muutes teavet ülevaatlikumaks ja rahastamiskorda lihtsamaks;

*Muudatusettepanek*

9. kutsub komisjoni üles parandama VKEde juurdepääsu kapitaliturgudele, muutes teavet ülevaatlikumaks ja rahastamiskorda lihtsamaks, **tõhusamaks ja läbipaistvamaks;**

Or. en

**Muudatusettepanek 31  
Zigmantas Balčytis**

**Arvamuse projekt  
Lõige 9 a (uus)**

*Arvamuse projekt*



*kehtestamine ELi tasandil ning  
paindlikud, selged ja lihtsad riigihanke-  
eeskirjad võimaldaksid ettevõtjatel,  
ennekõike VKEdel, kasutada paremini  
piiriüleste riigihangete pakutavaid  
võimalusi;*

Or. lt

**Muudatusettepanek 32**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 9 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*9 a. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles  
lihtsustama innovaatiliste idufirmade  
jaoks investeerimisvõimalusi, kaotades  
takistused, mis tõkestavad kogu ELi  
hõlmava riskikapitalituru tekkimist;*

Or. en

**Muudatusettepanek 33**  
**Zigmantas Balčytis**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 9 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*9 b. rõhutab, et on oluline kehtestada  
kogu ELi hõlmav e-riigihangete süsteem,  
mis tagab suurema läbipaistvuse ja  
konkurentsivõime ning võimaldaks  
tõhusamalt kasutada riigi raha;*

Or. lt

**Muudatusettepanek 34**  
**Ioan Enciu**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10**

*Arvamuse projekt*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *teeninduskeskusi*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

*Muudatusettepanek*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *ühtseid kontaktpunkte*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest; ***rõhutab ühtsete kontaktpunktide olulisust põhiliste lähteolukordadena, et köita ja võimaldada erainvesteeringuid teadus- ja arendustegevuse valdkonnas, ning kutsub komisjoni üles tugevdama meetmeid, mille eesmärk on muuta Euroopa, riiklike ja kohalike rahastamisraamistikke lihtsamaks ja läbipaistvamaks;***

Or. en

**Muudatusettepanek 35**  
**András Gyürk**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10**

*Arvamuse projekt*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *teeninduskeskusi*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

*Muudatusettepanek*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *ühtseid kontaktpunkte*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest; ***nõuab tungivalt, et liikmesriigid lihtsustaksid VKEde juurdepääsu rahalistele vahenditele, lihtsustades andmeedastuse eeskirju ja edendades veebipõhiseid andmehoidlaid sertifikaatide ja muude tõendavate dokumentide jaoks.***

Or. en

**Muudatusettepanek 36**  
**Krišjānis Kariņš**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10**

*Arvamuse projekt*

10. kutsub liikmesriike üles **rajama teeninduskeskusi**, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

*Muudatusettepanek*

10. kutsub liikmesriike üles **hindama ühtsete kontaktpunktide rajamist**, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest, **pidades silmas, et ühtsetel kontaktpunktidel on suurem lisandväärtus, kui need luuakse olemasolevast halduseelarvest ning seeläbi ei suurene maksumaksja kulud.**

Or. en

**Muudatusettepanek 37**  
**Bendt Bendtsen**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10**

*Arvamuse projekt*

10. kutsub liikmesriike üles rajama **teeninduskeskusi**, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

*Muudatusettepanek*

10. kutsub liikmesriike üles **kasutama olemasolevaid struktuure ja rajama ühtseid kontaktpunkte, et lihtsustada ja kiirendada teabe kättesaadavust**, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

Or. da

**Muudatusettepanek 38**  
**Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10**

*Arvamuse projekt*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *teeninduskeskusi*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest.

*Muudatusettepanek*

10. kutsub liikmesriike üles rajama *ühtseid kontaktpunkte*, mille kaudu VKEd saavad taotleda toetust Euroopa, riiklikest ja kohalikest fondidest, *mille puhul tuleks tegutseda ühtse kontaktpunkti põhimõtte järgi*.

Or. de

**Muudatusettepanek 39**  
**Zigmantas Balčytis**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*10 a. juhib tähelepanu, et erinevused liikmesriikide e-allkirjade eeskirjade vahel on suureks takistuseks ELi ühtse turu nõuetekohasel toimimisel, eriti teenuste osutamisel; on seisukohal, et on vaja kehtestada ühtne e-allkirjade tunnustamise süsteem kogu ELis.*

Or. lt

**Muudatusettepanek 40**  
**Gunnar Hökmark**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*10 a. kutsub liikmesriike ja komisjoni üles jõudma kokkuleppele, mis võimaldab VKEdel tegutseda kõikjal Euroopas, ning muutma äriselt kasulikuks nende ideed, tagades neile parema juurdepääsu turgudele ja vähendades bürokraatiat.*

**Muudatusettepanek 41**  
**Seán Kelly**

**Arvamuse projekt**  
**Alapealkiri ja lõige 10 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***E-kaubandus***

***10 a. kutsub liikmesriike üles kiiresti rakendama tarbija õiguste direktiivi ja palub komisjonil kasutada kõiki olemasolevaid vahendeid, et soodustada e-kaubanduse suuremat läbimurret tavalise äritavana nii ettevõtjate ja tarbijate kui ka ettevõtjatevaheliste tehingute puhul.***

**Muudatusettepanek 42**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Kolmas a alapealkiri (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***Ühtne teenuste turg***

**Muudatusettepanek 43**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***10 a. rõhutab asjaolu, et e-valitsus on eriti***

*kasulik ELi kodanikele ja VKEdele, sest selle eeliseks on väiksemad halduskulud, kuna kodanikud ja VKEd seisavad ELis piiriülevalt tegutsedes sageli vastamisi ületamatute takistustega.*

Or. ro

**Muudatusettepanek 44**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*10 b. juhib tähelepanu, et suured takistused piiriülesel juurdepääsul avaliku halduse e-teenustele on seotud elektronallkirja kasutamisega ning e-valitsuse süsteemide identifitseerimise ja vähese ühildumisega ELi tasandil; kutsub komisjoni üles vaatama läbi elektronallkirju käsitlevat direktiivi, et tagada elektronallkirjade vastastikune tunnustamine.*

Or. ro

**Muudatusettepanek 45**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 c (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*10 c. rõhutab asjaolu, et e-valitsuse rakendused tuleb läbi vaadata ning neid vajaduse korral muuta, et need oleksid kättesaadavad ka mitteresidendist kasutajatele; rõhutab asjaolu, et ühildumine on vajalik nii kohalikul, piirkondlikul ja riiklikul kui ka ELi*

*tasandil.*

Or. ro

**Muudatusettepanek 46**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 d (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 d. kutsub liikmesriike üles kasutama info- ja kommunikatsioonitehnoloogia vahendeid, et parandada läbipaistvust ja vastutust, vähendada halduskoormust, täiustada haldusmenetlusi, vähendada CO<sub>2</sub>-heidet, säästa riigi raha ja aidata kaasa osalusdemokraatia edendamisele, tugevdades samal ajal usaldust.**

Or. ro

**Muudatusettepanek 47**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 e (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 e. rõhutab asjaolu, et riiklikud e-riigihangete süsteemid peavad edasi arenema, et tagada teenuste siseturu elluviimine ja kohaldada teenuste direktiivi täies ulatuses.**

Or. ro

**Muudatusettepanek 48**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 f (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 f. avaldab kahetsust asjaolu üle, et seadusandlik ettepanek, mille eesmärk on avaliku sektori veebilehtede täieliku kättesaadavuse saavutamine 2015. aastaks, on edasi lükatud; tunneb heameelt digitaalse kaasamise tegevuskava üle ning nõuab veebi juurdepääsetavuse algatuse (WAI) ja veebisisu juurdepääsusuuniste (WCAG) rakendamist e-valitsuse portaalide puhul.**

Or. ro

**Muudatusettepanek 49**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 g (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 g. juhib tähelepanu asjaolule, et reisijatel on endiselt keeruline broneerida ja osta pileteid eri transpordivahenditega reisimiseks ELis, ning kutsub komisjoni, liikmesriike ja ettevõtjaid üles tagama transpordisektoris ühtse mitmeliigilise piletisüsteemi loomine 2015. aastaks.**

Or. ro

**Muudatusettepanek 50**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 h (uus)**



*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***10 h. tunneb heameelt e-kaubanduse olulise kasvu üle ning juhib tähelepanu tarbijate murele tehingute turvalisuse pärast; kutsub liikmesriike ja komisjoni üles tugevdama õigusraamistikku, mis kaitseb tarbijaid e-kaubanduse kasutamisel, ja arendama raamistikku, mis edendab e-kaubanduse veebilehtede, finantsasutuste ja avalike asutuste turvalisuse sertifitseerimist, et tarbijad tunneksid ennast nende veebilehtede kasutamisel kindlalt.***

Or. ro

**Muudatusettepanek 51  
Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt  
Lõige 10 i (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

***10 i. juhib tähelepanu sellele, et on vaja töötada välja Euroopa standard, mis on tervikuna vajalik nii ühtse turu rakendamiseks kui ka ELi rahvusvahelise konkurentsivõime suurendamiseks; kutsub komisjoni üles tagama VKEde ja mikroettevõtjate lihtsamat juurdepääsu Euroopa standarditele.***

Or. ro

**Muudatusettepanek 52  
Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt  
Lõige 10 j (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 j. tunneb heameelt e-arvete algatuse üle, mille eesmärk on muuta e-arved valdavaks arveldusmeetodiks ELis 2020. aastaks, samuti komisjoni otsuse üle luua elektroonilisi arveid (e-arveid) käsitlev Euroopa sidusrühmade foorum (EMSFEI).**

Or. ro

**Muudatusettepanek 53**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 k (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 k. rõhutab e-arvete märkimisväärset kasu (lühemad maksetähtajad, vähem vigu, tõhusam käibemaksu kogumine, trüki- ja saatekulude vähendamine ning kaubandustegevuse terviklik töötlemine) ja palub ettevõtjatel ja Euroopa standardiorganisatsioonidel jätkata jõupingutusi, et edendada lähenemist e-arvete ühtsete andmemudelite suunas.**

Or. ro

**Muudatusettepanek 54**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 10 l (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**10 l. rõhutab, et e-arvete koostamisel on tähtis õiguskindlus, selge tehniline keskkond ning avatud ja ühilduvad**

*lahendused, mis põhinevad õigusnõuetel,  
kommertstegevusel ja ühistel tehnilistel  
standarditel, et lihtsustada e-arvete  
laialdast kasutuselevõttu.*

Or. ro